



အကြောင်းအရာ၊
ရည်ညွှန်းချက်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန

စာအမှတ်။ ၁(က)(၃)၂၀၂၄(၂၅၄၈) ကလရ။
ရက်စွဲ။ ၂၀၂၄ခုနှစ်မတ်လ(၂၉)ရက်။

ပညာသင်ဆုလျောက်ထားနိုင်ကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။
ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၏(၂၈-၂-၂၀၂၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ်။
ဝကရ(ပြည်တွင်း/ပြည်ပ)/၁၇-၈/၂၀၂၄/၅၁၀၀။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာသံရုံး၊ တိုကျိုမြို့မှ ကမ်းလှမ်းလာသည့်
အောက်ဖော်ပြပါ ပညာသင်ဆုများသို့ အရည်အချင်းပြည့်မိသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့်
ဝန်ထမ်းများသည် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာန/အဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် <http://www.jsps.go.jp/English/e-fellow/index.html> , <http://www.jsps.go.jp/english/e-inv> နှင့် <http://www.jsps.go.jp/english/e-alumni/bridge/index.html> တို့နှင့်ဆက်သွယ်၍ လျောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေး
ဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသဖြင့် လျောက်ထားလိုသူများသည်
သင်တန်းအမည်၊ CV(Update)၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တာ။ CDM ကင်းရှင်းကြောင်းခံဝန်ချက်၊ ၂၀၂၁ခုနှစ်နှင့်
၂၀၂၂ခုနှစ်အတွင်း ရုံးတက်ရောက်မှုနှင့် လစာထုတ်ယူထားမှုမှတ်တမ်း အကျဉ်းချုပ်တို့နှင့်အတူ
သက်ဆိုင်ရာဦးစီးဌာန/တဗ္ဗာသို့လ်၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်
ဦးစီးဌာနသို့ (၁၂-၄-၂၀၂၄)ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထားပြီး ပြန်လည်ပေးပို့နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြား
အပ်ပါသည်။

သင်တန်းဘာသာရုံ

International Fellowship for Researcher in Japan 2024:

- Postdoctoral Fellowships for Research in Japan
- Invitational Fellowships for Research in Japan
- Bridge Fellowship Program

(မှတ်ချက်။) ပညာသင်ဆုနှင့်ပတ်သက်သည့် ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို ဦးစီးဌာနများနှင့်
တဗ္ဗာသို့လ်များ၏ e-mail များသို့ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

29/3/2024
ဦးစီးဌာနများရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာကျော်စိုးညွှန်းဦးစီးဌာနများ)

ဖြန့်ဝေခြင်း-

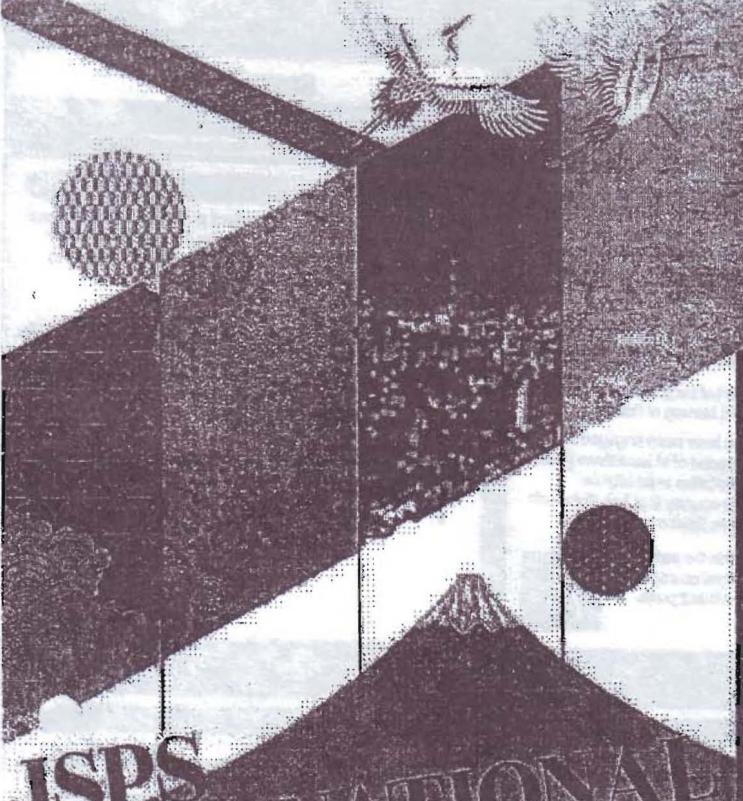
- ဦးစီးဌာနများရေးမှူးချုပ်ဦးစီးဌာနများအားလုံး
- ပါမောက္ဗျာပ် တဗ္ဗာသို့လ်များအားလုံး
- ဒုတိယညွှန်းကြားရေးမှူးချုပ်(ဝန်ထမ်းရေးရာ)၊ ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန
- ဦးစီးဌာနများရေးမှူးများအားလုံး၊ ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန
- တာဝန်ခံ၊ Faculty of Medicine, Naypyitaw State Academy

အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ

- (၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံး နိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ညောင်းနှင့်
ပြနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)
- (၂) လျောက်ထားသူသည် ကျိုးမာရေးဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်တွင် အမြတ်စုံဝန်ထမ်းအဖြစ်
တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံးအမှန်တကယ်
အမှုထမ်းသက်(၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၃) လျောက်ထားသူသည် ခွင့်မဲ့ပျက်ကွက်ခဲ့ဖူးပါက လျောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အလုပ်
ပြန်လည်ဝင်ရောက်မှု အနည်းဆုံး(၂)နှစ်ရှိပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၄) အသက်ကန့်သတ်ချက်မှာ ပညာသင်ဆုကမ်းလုမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်း၏ သတ်မှတ်ချက်အတိုင်း
ဖြစ်ပြီး၊ သတ်မှတ်ချက်မရှိပါက အသက်(၅)နှစ်အောက်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၅) Standard for Posdoctoral 12-24 months အား လျောက်ထားသူသည် လွန်ခဲ့သည့်
(၆)နှစ်က ပါရဂူဘွဲ့လက်ခံရရှိထားသူ (သို့မဟုတ်) Fellowship မရမဲ့ ပါရဂူဘွဲ့ရရှိမည့်သူ
ဖြစ်ရပါမည်။
- (၆) Long Term for Mid-Career to Professor 2-10months နှင့် Short-term for Mid-Career to
Professor 14-60days တို့အား လျောက်ထားသူသည် ပါမောက္ဍ၊ တွဲဖက်ပါမောက္ဍ
(သို့မဟုတ်) ဂျပန်နိုင်ငံရှိ လက်ထောက်ပါမောက္ဍ (သို့မဟုတ်) ပါရဂူဘွဲ့မတိုင်မဲ့(၆)နှစ်နှင့်
အထက်ညီမျှသောသူတေသိဖြစ်ရပါမည်။
- (၇) JSPS-Bridge Fellowship Program အား JSPS ပညာသင်ဟောင်းဖြစ်ပြီး၊ လက်ရှိ
တ္ထားသိုလ်(သို့မဟုတ်) သူတေသနနှုန်းတွင် နှစ်နှစ်ခုလုပ်ကိုင်နေသူများလည်း လျောက်ထား
နိုင်ပါသည်။
- (၈) နိုင်ငံခြားတွင် (၆)လနှင့်အထက် သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့
ပြန်ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၉) သင်တန်းမှပြန်လည်ရောက်ရှိပါက (၂)နှစ်နှင့်အထက်သင်တန်းများအတွက် နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ်
(၄)နှစ်နှင့် (၆)လမှ(၂)နှစ်အောက်သင်တန်းများအတွက် နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖြစ်(၂)နှစ် ပြန်လည်
တာဝန်ထမ်းဆောင်နိုင်သူဖြစ်ရပါမည်။

(မှတ်ချက်။) ။လျောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျိုးမာရေးဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြနိုင်ရေး
အတွက် ကျိုးမာရေးလူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့နိုင်ပါရန်
နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပေးမည်
မဟုတ်ပါ။)

Japan will inspire your research life!



JSPS INTERNATIONAL FELLOWSHIPS

for RESEARCH in JAPAN 2024



JSPS INTERNATIONAL FELLOWSHIPS FOR RESEARCH IN JAPAN 2024

The Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) is an independent administrative institution that performs the following main functions:

- Create Knowledge in Diverse and Profound Fields
- Foster Next Generation of Researchers who Challenge the Creation of New Genres of Knowledge
- Strengths of Research Bases in Universities
- Strengths of International Research Network
- Strengths of Support Base for Science Promotion

JSPS Fellows Plaza

JSPS Fellows Plaza supports JSPS fellows during their research tenure in Japan and after they have returned to their country through the alumni associations.

<https://www.jsps.go.jp/english/s-plaza/index.html>

+81-3-3263-3444 fellowspiazza@jsps.go.jp



JSPS Researchers Network (JSPS-Net)

JSPS has launched the JSPS-Net, a social networking service, to support the formation of networks and research communities for both Japanese and international researchers to contribute to strengthening and expanding human networks derived from long years of research exchange between Japan and other countries.

<https://www.jsps-net.jsps.go.jp/>

+81-3-3263-1877 jsps-net@jsps.go.jp



Application Flow (open calls)

Programs	Suitable Applicants	Recruit- ment	Application deadline																			
			6	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
Postdoctoral Short-term (1-12m)	Pre-/ Postdocs	1st Call																				
		2nd Call																				
		3rd Call																				
Postdoctoral Standard (12-24m)	Postdocs	1st Call																				
		2nd Call																				
Invitational Long-term (2-10m)	Mid-career Professor	FY2024																				
Invitational Short-term (1-80d)		1st Call																				
		2nd Call																				

We accept applications on the same schedule each year.

The application periods and deadline above are for the host institution to submit the applications to JSPS-Tokyo. Each host institution may have its own application deadlines, which may be more than one month before those set by JSPS. Candidate should check the deadlines with the staff of the host institution in advance.



Enrollment in Doctoral Course

Summer Program

Duration of Fellowship
Approximate Number of Fellowships Available

PARTICIPANT

To provide opportunities for pre- / post-doctoral researchers from the US, Canada, and Europe to receive an orientation on Japanese culture and research systems and to pursue research under the guidance of host researchers in universities and other Japanese institutions.

Fellowship Eligibility

Be a citizen or permanent resident of the US, the UK, France, Germany, Canada or Sweden (Others with equivalent status may apply if approved by the nominating authority in one of the above countries).

Be enrolled in a university graduate program or hold a doctorate received within the past 6 years.

**Short-term**

Duration of Fellowship
Approximate Number of Fellowships Available

PARTICIPANT

To provide opportunities for pre- / post-doctoral researchers from the US, Canada, and Europe to conduct, under the guidance of their hosts, cooperative research with leading research groups in universities and other Japanese institutions.

Fellowship Eligibility

Be a citizen or permanent resident of the US, Canada, European Union countries, UK, Switzerland, Norway, or Russia.

Also eligible are persons who have been engaged in research continuously for a period of at least three years at a university or research institution in an eligible country. They must be from a country that has diplomatic relations with Japan or be from Taiwan or Palestine.

Hold a doctorate received within the past 6 years or be enrolled in a doctoral course and scheduled to receive a Ph.D. within 2 years.

**Standard**

Duration of Fellowship
Approximate Number of Fellowships Available

PARTICIPANT

To provide opportunities for excellent postdoctoral researchers from other countries to conduct, under the guidance of their hosts, cooperative research with leading research groups in universities and other Japanese institutions.

Fellowship Eligibility

Be a citizen of a country that has diplomatic relations with Japan (JSPS treats Taiwanese and Palestinian researchers in this manner).

Hold a doctorate received within the past 6 years or be scheduled to receive a doctorate before the Fellowship goes into effect.

**Host Eligibility**

ELIGIBLE INSTITUTION

- ① Round-trip air ticket
- ② Overseas travel insurance
- ③ Maintenance allowance of ¥524,000
- ④ Research support allowance of ¥158,500

HOW TO APPLY

Nomination through an overseas nominating authority

URL

<http://www.jst.go.jp/jspf/apply/summer.html>

ELIGIBLE INSTITUTION

- ① Round-trip air ticket
- ② Overseas travel insurance
- ③ Monthly maintenance allowance
Ph.D. holders: ¥362,000 Non-Ph.D. holders: ¥200,000
Settling-in allowance of ¥200,000 for 3 or more months of tenure
- ④ Research support allowance of up to ¥70,000 x the number of months of tenure

HOW TO APPLY

Application made by a host researcher through their institution in Japan

Nomination through an overseas nominating authority
(Eligible countries are US, UK, France, Germany, Sweden, and Switzerland);

Contact Us

Postdoctoral
Fellowships

Summer Program
summer@jst.go.jp

+81-3-3253-4098
summer@jst.go.jp

Short-term
postdoc-short@jst.go.jp

+81-3-3263-3444
postdoc-short@jst.go.jp

Features

- 1 We value the pursuit of knowledge above all else. The program is open to all, regardless of nationality or academic field.
- 2 Tailored to a full spectrum of researchers from early-career researchers to eminent scientists.
- 3 Flexible durations ranging from short to long terms.

JSPS carries out programs that provide overseas researchers who have an excellent record of research achievements with an opportunity to conduct collaborative research, discussions, and idea exchanges with researchers in Japan.

Science Dialogue

Science Dialogue offers JSPS fellows the unique opportunity to volunteer to give lectures in English on their research work at Japanese high schools in the vicinity of their host institutes.

<https://www.jsps.go.jp/english/e-sdialogue/>

+81-3-3283-1730 sdialogue@jsps.go.jp



RONPAKU (Dissertation Ph.D.) Program

The RONPAKU (Dissertation Ph.D.) Program supports promising researchers in countries of Asia and Africa or other specified countries among all those listed as Japanese ODA recipients who wish to obtain a Ph.D. degree from a Japanese university through the submission of a dissertation without matriculating a doctoral course.

*There will be no open trials for Ph.D. studies in countries:

<https://www.jsps.go.jp/english/e-ronpaku/index.html>

+81-3-3283-2368 ronpaku@jsps.go.jp



Alumni Associations

JSPS supports twenty researcher communities (alumni associations) established by former JSPS fellows in countries around the world, allowing them to maintain and expand their networks among themselves and with Japanese colleagues after completing their tenures and returning to their countries. The BRIDGE Fellowship Program provides members of officially established JSPS alumni associations with opportunities to revisit Japan.

<https://www.jsps.go.jp/english/e-alumni/index.html>

+81-3-3283-1872 alumni@jsps.go.jp



JSPS Overseas Offices

USA

JSPS Washington Office

<https://jspsusa.org/wpo/>

JSPS San Francisco Office

<https://jspsfr.org/>

Germany

JSPS Bonn Office

<http://www.jsps-bonn.de/>

UK

JSPS London Office

<http://www.jsps-london.com/>

Sweden

JSPS Stockholm Office

<https://www.jsps-sto.com/>

France

JSPS Strasbourg Office

<https://jsps-strasbourg.com/>

Thailand

JSPS Bangkok Office

<https://jsps-th.org/jspstg/>

China

JSPS Beijing Office

<https://www.jsps-beijing.org/jspsbj/>

Egypt

JSPS Cairo Research Station

<http://jspscairo.com/>

Kenya

JSPS Nairobi Research Station

<http://jspsnairobi.com/>

Brazil

JSPS Science Advisor in São Paulo

<https://www.jsps-sao-paulo.com/>

Dr. Masato Ninomiya

History of JSPS Alumni Associations



JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE

5-3-1 Kojimachi, Chiyoda-ku Tokyo 102-0083

<https://www.jsps.go.jp/english/index.html>



Long-term

Duration of Fellowship: 31 - 120 days
Approximate Number of Fellowships Awarded: 100

Purpose:

To provide opportunities for overseas researchers with excellent records of research achievements to conduct collaborative research with Japanese colleagues through long-term visits.

Eligibility

Be a citizen or a permanent resident of a country that has diplomatic relations with Japan (JSPS treats Taiwanese and Palestinian researchers in this manner). To be eligible, researchers of Japanese nationality residing overseas must have lived in another country for at least 10 years and been actively engaged in research in other country throughout the period.

Be a researcher in a position equivalent to a university professor, associate professor, or assistant professor in Japan, or have received a doctorate 6 years or more prior.

**Short-term**

Duration of Fellowship: 10 - 30 days
Approximate Number of Fellowships Awarded: 100

Purpose:

To provide opportunities for overseas researchers with excellent records of research achievements to visit Japan short-term for discussions, opinion exchanges, lectures, and other activities.

Eligibility

Be a citizen or a permanent resident of a country that has diplomatic relations with Japan (JSPS treats Taiwanese and Palestinian researchers in this manner). To be eligible, researchers of Japanese nationality residing overseas must have lived in another country for at least 10 years and been actively engaged in research in other country throughout the period.

Be a researcher in a position equivalent to a university professor, associate professor, or assistant professor in Japan, or have received a doctorate 6 years or more prior.

**BRIDGE Fellowship Program**

Duration of Fellowship: 10 - 30 days
Approximate Number of Fellowships Awarded: 100

To provide opportunities for alumni members who have conducted research activities in Japan under JSPS programs to sustain, develop, and/or strengthen research collaborations with Japanese colleagues.

Eligibility

Be a researcher who has research experience in Japan under a JSPS program and who is currently a regular member of an officially recognized JSPS alumni association.

Be a researcher who is employed as an active researcher working at a university or a research institute.

The host researcher must agree to accept the Fellow.

**Host Eligibility****Terms of Award**

- Round-trip air ticket Overseas travel insurance
- Monthly maintenance allowance of ¥387,600
- Research support allowance of up to ¥150,000

How to Apply

Application made by a host researcher through their institution in Japan

ELIGIBILITY

Standard +81-3-3263-3444
e-mail postdoc-standard@jspa.go.jp

Invitational Fellowships +81-3-3263-2490
e-mail invitation@jspa.go.jp

Long/Short +81-3-3263-2490
e-mail invitation@jspa.go.jp

BRIDGE Fellowship Program +81-3-3263-1669
e-mail bridge@jspa.go.jp

TERMS OF AWARD

- Round-trip air ticket Overseas travel insurance
- Daily maintenance allowance of ¥18,000
- Research support allowance of up to ¥150,000

HOW TO APPLY

Application made by a host researcher through their institution in Japan

TERMS OF AWARD

- Round-trip air ticket Overseas travel insurance
- Daily maintenance allowance of ¥13,000
- Research support allowance of up to ¥100,000

HOW TO APPLY

Nomination through the applicant's JSPS alumni associations